



# STAY

## Newsletter 5

Este é o QUINTA boletim informativo do STAY projeto, onde você poderá:



Conheça nossas histórias de sucesso em fazendas de agroturismo localizadas na Eslovênia e na União Europeia.



Saiba mais sobre as novidades que estão por vir para o STAY.



ADERE  
Associação de Desenvolvimento  
das Regiões do Parque Nacional da Peneda-Gerês



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

Um dos resultados criados pelos parceiros do projeto é uma coleção de 18 estudos de caso elaborados para destacar exemplos de boas práticas em agroturismo. Esses casos servem de inspiração para agricultores que estejam pensando em ingressar no setor.

Os estudos de caso foram coletados em sete países, incluindo Croácia, República Tcheca, Itália, Portugal, Eslovênia, Espanha e Suécia. Nesta newsletter, analisamos mais de perto as experiências de pioneiros do agroturismo da Eslovênia, bem como de países da UE que não fazem parte do projeto, como Suécia e Croácia. Junte-se a nós enquanto exploramos suas histórias.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## Estudos de caso da Eslovênia O Tominc



O Tominc é um empreendimento de agroturismo situado em Brezje, um importante local de peregrinação na Eslovênia. A vila também atrai muitos visitantes internacionais por estar perto de Bled, um dos destinos turísticos mais populares do país, conhecido pelo lago de mesmo nome.

Os visitantes estrangeiros são particularmente atraídos pela fazenda Tominc não só pela sua localização, mas também pelas experiências autênticas que ela proporciona. Um dos destaques é o farto café da manhã preparado com produtos caseiros e de origem local, desde pão e doces frescos até frutas, legumes, carnes e laticínios. Os hóspedes também valorizam a oportunidade de vivenciar a vida na fazenda de perto, uma experiência que se mostra especialmente memorável para as crianças. Embora a fazenda receba turistas oficialmente desde 2008, sua tradição de hospitalidade neste local remonta a 1903.

Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## A Fazenda Šenk



Outro exemplo inspirador vem de Jezersko, onde a Fazenda Šenk combina tradição com hospitalidade moderna. Reconhecida como monumento cultural desde 1949, a fazenda passou por uma cuidadosa renovação na última década, o que lhe permitiu preservar seu caráter e, ao mesmo tempo, receber visitantes como uma fazenda turística desde 2011. O que começou com um camping e área de piquenique se expandiu gradualmente para incluir quartos e apartamentos confortáveis, criando um refúgio situado a 900 metros acima do nível do mar, a Fazenda Šenk é a base perfeita para os amantes de atividades ao ar livre. Os hóspedes podem desfrutar de caminhadas, ciclismo de montanha e, no inverno, esqui cross-country, com uma ampla variedade de equipamentos esportivos disponíveis para aluguel. A fazenda também oferece refeições para hóspedes e visitantes, com ênfase em práticas sustentáveis que lhe renderam o Selo Verde da Eslovênia para hospedagem e gastronomia.

Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## O Dovar



A Fazenda Turística Dovar é uma fazenda orgânica de montanha situada na vila de Ambrož, a apenas seis quilômetros da popular estação de esqui. Rodeada por florestas, prados e natureza intocada, oferece aos visitantes a oportunidade de se afastarem do ritmo da vida urbana e desfrutarem de um ritmo mais lento em harmonia com o meio ambiente. Embora modesta em tamanho, com alguns hectares de floresta, um pequeno rebanho de gado, alguns animais de criação e um apiário, a fazenda dedica-se à criação de espécies animais nativas e à manutenção de um estilo de vida autossuficiente intimamente ligado à natureza. Grandes vacas e ovelhas para a produção de carne. Grande parte dessa produção é servida no restaurante da família, localizado na pista de esqui, enquanto os hóspedes da fazenda podem saborear especialidades de carne seca no café da manhã. Além da agricultura, os proprietários também se dedicam à apicultura, que encanta os visitantes ainda mais do que contribui para a produção de mel, e ao cultivo de ervas medicinais, oferecendo chás caseiros que refletem ainda mais seu compromisso com a vida natural.

Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## Matijovc



A Fazenda Turística Matijovc, também conhecida como Pr'Matijovc, está localizada na vila de Pobrezje, no município de Naklo. Com uma história que abrange seis gerações, a fazenda tem raízes familiares profundas e é hoje administrada por Janko Jeglič, juntamente com sua esposa Anna e seus três filhos. Desde que assumiram a gestão em 1995, a família tem se dedicado a manter a tradição, ao mesmo tempo que expande para novas áreas, criando uma fazenda que reflete tanto a continuidade quanto a inovação.

As atividades da fazenda incluem horticultura, agricultura, fruticultura e uma série de atividades complementares, sendo a produção, o processamento e o turismo de frutas o núcleo de sua oferta. A propriedade abrange 24 hectares de terras aráveis, próprias e arrendadas, além de 15 hectares de floresta. Dois hectares são dedicados a pomares onde maçãs, peras, cerejas, ameixas e nozes são cultivadas utilizando métodos integrados. Essas frutas são processadas no local e constituem a base da produção da fazenda.

[Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.](#)



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## Estudos de caso da União Europeia

### Hažić (Croácia)



A Vinska kuća & kamp Hažić é uma fazenda de agroturismo localizada no condado de Međimurje, no norte da Croácia, perto da fronteira com a Eslovênia. Trata-se de uma verdadeira empresa familiar, administrada por Radenko e Biserka Hažić juntamente com suas filhas, Tatjana e Valentina. A fazenda abrange 6,5 hectares e se dedica à produção de vinho e maçãs, oferecendo uma ampla variedade de produtos derivados dessas frutas, como sucos, chips e vinagre, todos disponíveis para compra no local. Além da agricultura, a família Hažić desenvolveu uma rica oferta para os visitantes. Os hóspedes podem participar de degustações de vinhos realizadas na vinícola, desfrutar de uma variedade de atividades esportivas e de lazer ou passar a noite no camping da fazenda. As acomodações incluem espaços para caravanas e barracas, bem como duas casas móveis.

Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## Estudos de caso da União Europeia

### Fallängetorp (Suécia)



Fallängetorp é uma fazenda ecológica localizada em Krylbo, no condado de Västmanland, no centro da Suécia. É uma empresa familiar administrada por Per e Anitha, juntamente com a filha de Anitha, Stina. A fazenda cria ovelhas, vacas e porcos, produzindo e vendendo carne e lã. Os visitantes podem pernoitar na cabana conhecida como Lillstugan ou no Bed & Breakfast Mellangården, que fica em uma antiga casa de fazenda. Além da agricultura, a família também administra uma floresta com trilhas para caminhadas e áreas de lazer para crianças. A fazenda se destaca por seu forte foco em acessibilidade para pessoas com deficiência física, garantindo que as atividades e instalações sejam acessíveis a todos. Os hóspedes têm à disposição diversas opções de lazer e a oportunidade de participar das atividades agrícolas.

Clique aqui para ler o estudo de caso na íntegra.



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



# STAY

## O que vem a seguir...

Nos meses finais do projeto STAY, tudo está pronto para as conferências nacionais na República Tcheca, Itália, Espanha, Eslovênia e Portugal. Nesses eventos, o projeto e seus resultados serão apresentados às autoridades nacionais, agricultores e demais atores do setor rural.

Além disso, a Conferência Europeia, que será realizada em Bruxelas, servirá como plataforma para apresentar os resultados do projeto, compartilhar ideias sobre desenvolvimento rural sustentável e envolver as partes interessadas na definição do futuro das paisagens rurais da Europa, em consonância com a Visão para a Agricultura e a Alimentação e o Plano de Ação Rural.

Fiquem atentos aos nossos próximos boletins informativos, onde abordaremos a sessão de aprendizagem e treinamento (LTTA) na Toscana e o lançamento da plataforma de treinamento, que estará pronta para uso após um período de testes piloto.

Anunciaremos também as datas e os detalhes de cada uma de nossas conferências. Contamos com você!



Co-funded by  
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.